



Besshof

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СПЛИТ-СИСТЕМА НАСТЕННОГО ТИПА

ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ:

ZS-T07FF
ZS-T09FF
ZS-T12FF
ZS-T18FF
ZS-T24FF
YS-F07FF
YS-F09FF
YS-F12FF
YS-F18FF
YS-F24FF

ВНЕШНИЕ БЛОКИ:

ZU-T07FF
ZU-T09FF
ZU-T12FF
ZU-T18FF
ZU-T24FF
YU-F07FF
YU-F09FF
YU-F12FF
YU-F18FF
YU-F24FF

ВАМ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ДО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И СОХРАНЯТЬ ЕЕ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

EAC



Спасибо, что выбрали наш кондиционер воздуха Besshof.
Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным
руководством пользователя перед началом работы и
сохраните его для использования в будущем.

ПОЯСНЕНИЕ ОБОЗНАЧЕНИЙ



ОПАСНО Означает опасную ситуацию, которая приведет к смерти или серьезной травме в случае ее устранения.



ВНИМАНИЕ Означает опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезной травме в случае ее устранения.



ОСТОРОЖНО Означает опасную ситуацию, которая может привести к небольшим травмам или травмам средней тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ Означает важную информацию, не означающую опасность, которая используется для обозначения риска причинения ущерба имуществу.



Означает опасность, которой присваивается сигнальное слово **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**

В реальности купленный Вами кондиционер может внешне отличаться от кондиционеров, изображенных на иллюстрациях данного руководства. При наличии расхождений с руководством следует ориентироваться на имеющуюся у Вас модель кондиционера.

Приобретенный кондиционер не предназначен для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими должного уровня знаний и опыта для этого, за исключением тех случаев, если они получили соответствующий инструктаж по использованию кондиционера от лица, несущего ответственность за их безопасность.

Следует следить за тем, чтобы дети не контактировали с кондиционером.



Данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Утилизация данного продукта должна осуществляться авторизованным центром по утилизации электрооборудования и электронных приборов.

СОДЕРЖАНИЕ

1. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
Меры предосторожности	6
Названия деталей	10
2. ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ	11
Кнопки на пульте дистанционного управления	11
Описание значков на экране дисплея	11
Описание кнопок на пульте дистанционного управления	12
Описание функций комбинаций кнопок	14
Руководство по эксплуатации	15
Замена батареек в пульте дистанционного управления	15
Работа в аварийном режиме	16
3. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	16
4. НЕИСПРАВНОСТИ	19
Анализ неисправностей	19
5. УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ	23
Схема установочных размеров	23
Инструменты для установки	24
Выбор места установки	24
Требования к электрическому подключению	26
6. УСТАНОВКА	27
Установка внутреннего блока	27
Установка внешнего блока	33
Вакуумный насос	37
Определение утечки	37
Проверка установки	38
7. ПРОВЕРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	39
Пробная эксплуатация	39
8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	39
Конфигурация соединительной трубы	39
Удлинение трубы	41

1. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Меры предосторожности:



ВНИМАНИЕ

- Использование данного прибора детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний разрешается только в том случае, если указанные выше лица находятся под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного использования электроприбора и понимают все связанные с этим риски.
- Следите, чтобы дети не играли с электроприбором.
- Не допускается проведение очистки и пользовательского технического обслуживания детьми без наблюдения.
- Не подключайте кондиционер к многофункциональной розетке. В противном случае это может привести к возникновению пожара.
- Всегда отключайте источник питания, когда чистите кондиционер. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.
- Если шнур питания поврежден, производитель, его сервисный агент или иное квалифицированное лицо должны его заменить, чтобы исключить риски.
- Не мойте кондиционер воздуха водой, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не распыляйте воду на внутренний блок, так как это может привести к поражению электрическим током или неисправности.
- После снятия фильтра не касайтесь лопастей, чтобы избежать травмирования.
- Во избежание деформации кондиционера или возникновения пожара не используйте огонь или фен, чтобы высушить фильтр.
- Техническое обслуживание должно выполняться квалифицированными профессионалами. В противном случае это может привести к получению телесного повреждения или к ущербу.
- Не выполняйте ремонт кондиционера самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током или причинению ущерба. В случае необходимости ремонта свяжитесь с поставщиком.
- Не вставляйте пальцы или предметы во впускное или выпускное отверстие воздуха. Это может привести к получению травмы или ущербу.
- Не блокируйте впускное или выпускное отверстие воздуха. Это может привести к неисправности.

- Не проливайте воду на пульт дистанционного управления, в противном случае это может привести к поломке кондиционера воздуха.
- В любом из перечисленных ниже случаев необходимо немедленно выключить кондиционер и отключить его от источника питания, а затем связаться с поставщиком или квалифицированными профессионалами для обслуживания.
 - Шнур питания перегрелся или поврежден.
 - Во время работы слышен аномальный звук.
 - Цепь часто размыкается.
 - Слышен запах горения из кондиционера.
 - Внутренний блок протекает.
- Если кондиционер воздуха используется в аномальных условиях, то это может стать причиной неисправности, поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При включении или выключении устройства при помощи аварийного выключателя, нажимайте на данный выключатель изолированным предметом, кроме металлического.
- Не вставляйте на верхнюю панель внешнего блока и не ставьте на него тяжелые предметы. Это может привести к ущербу или получению травмы.

УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ

- Установка должна выполняться квалифицированными профессионалами. В противном случае это может привести к получению травмы или ущербу.
- При установке блока необходимо соблюдать требования к электробезопасности.
- В соответствии с локальными правилами техники безопасности, необходимо использовать подходящую цепь питания и автоматический выключатель.
- Обязательно устанавливайте автоматический выключатель. В противном случае это может привести к неисправности.
- Выключатель с отключением всех полюсов с разделением контакта как минимум 3 мм на всех полюсах должен подключаться к фиксированной разводке.
- Кондиционер воздуха должен быть заземлен надлежащим образом. Неправильное заземление может вызвать поражение электрическим током.

- Не используйте несоответствующий шнур питания.
- Убедитесь, что источник питания соответствует требованиям кондиционера воздуха. Нестабильный источник питания или неправильная проводка могут привести к неисправности. Перед использованием кондиционера воздуха установите надлежащие шнуры питания.
- Правильно подключайте провод под напряжением, нейтральный провод и провод заземления розетки питания.
- Убедитесь, что источник питания отключен, прежде чем приступить к любым работам, связанным с электричеством и безопасностью.
- Не включайте прибор в розетку до окончания установки.
- Если шнур питания поврежден, то производитель, его сервисный агент или аналогичные квалифицированные лица должны заменить шнур, чтобы исключить опасность.
- Прибор должен устанавливаться в соответствии с национальными правилами электропроводки.
- Установка должна выполняться в соответствии с требованиями NEC и CEC исключительно уполномоченным персоналом.
- Кондиционер воздуха является электроприбором первого класса. Его необходимо правильно заземлять при помощи специального устройства заземления. Данные работы должны выполняться специалистом. Убедитесь, что прибор заземлен надлежащим образом, в противном случае это может привести к поражению электрическим током.
- Желто-зеленый провод кондиционера воздуха – это провод заземления, который не должен использоваться в иных целях.
- Сопротивление заземления должно соответствовать национальным правилам электробезопасности.
- Данный прибор должен располагаться таким образом, чтобы вилка находилась в зоне доступа.
- Все провода внутреннего и внешнего блока должны подключаться специалистом.
- Если длина провода питания является недостаточной, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком для получения нового. Не удлиняйте провод самостоятельно.
- При наличии вилки у кондиционера воздуха, такая вилка должна быть доступной после завершения установки.
- При отсутствии вилки у кондиционера воздуха, на линии должен быть установлен автоматический выключатель.
- Только квалифицированное лицо может переносить кондиционер воздуха в другое место при такой необходимости. В противном случае это может привести к получению травмы или ущербу.
- Выбирайте такое местоположение, которое будет находиться вне

зоны досягаемости для детей, и вдали от животных или растений.
При исключительной необходимости установите ограждение в целях безопасности.

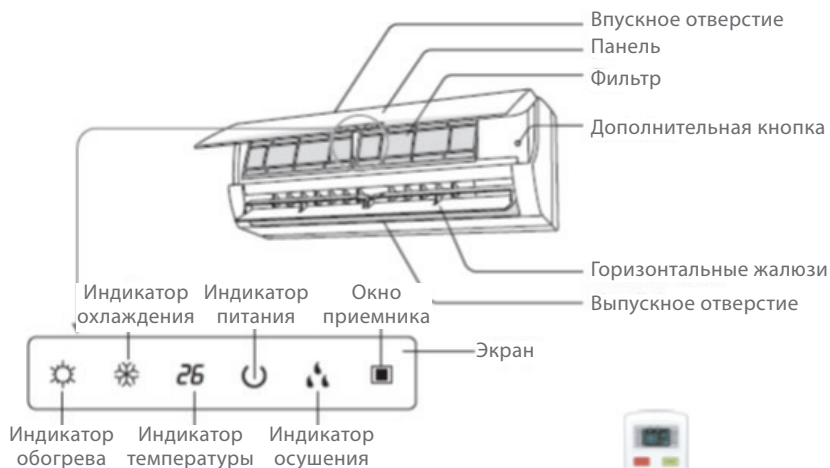
ДИАПАЗОН РАБОЧЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

	Внутренняя сторона по сухому термометру/по мокрому термометру (°C)	Внешняя сторона по сухому термометру/по мокрому термометру (°C)
Максимальное охлаждение	32/23	43/26
Максимальный нагрев	27/-	24/18

ПРИМЕЧАНИЕ: Диапазон рабочей температуры (температура окружающей среды) устройств только с режимом охлаждения составляет 18°C ~ 43°C. Для устройств с тепловым насосом диапазон составляет -10°C ~ 43°C.

Названия деталей

ВНУТРЕННИЙ БЛОК

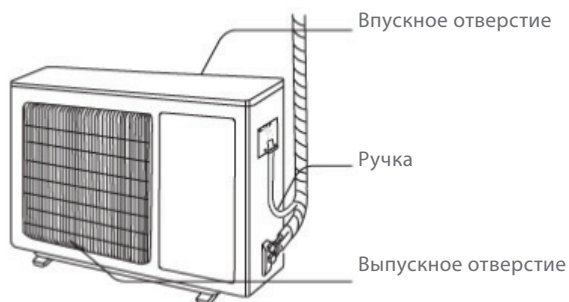


Информация, содержащаяся на экране, или ее расположение может отличаться от указанного выше рисунка, см. реальное устройство



Пульт дистанционного управления

ВНЕШНИЙ БЛОК

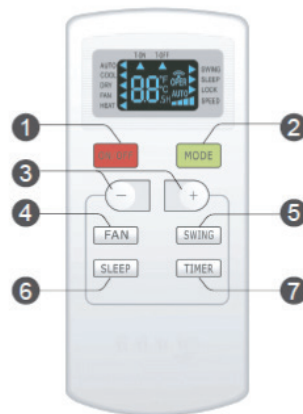


ПРИМЕЧАНИЕ: Реальное устройство может отличаться от указанного выше рисунка, смотрите реальное устройство.

2. ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

Кнопки на пульте дистанционного управления

1. Кнопка ON/OFF («ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ»)
2. Кнопка MODE («РЕЖИМ»)
3. Кнопка +/-
4. Кнопка FAN («ВЕНТИЛЯТОР»)
5. Кнопка SWING («ВРАЩЕНИЯ»)
6. Кнопка SLEEP («СОН»)
7. Кнопка TIMER («ТАЙМЕР»)



Описание значков на экране дисплея



Описание кнопок на пульте дистанционного управления

ПРИМЕЧАНИЕ:

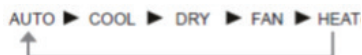
- Данный пульт дистанционного управления общего назначения может использоваться для многофункциональных кондиционеров воздуха. Если в модели не предусмотрены какие-либо функции, то при нажатии на соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления устройство продолжит работать в исходном режиме.
- Когда кондиционер подключен к источнику питания (режим ожидания), им можно управлять при помощи пульта дистанционного управления.
- Когда устройство включено, то каждый раз при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления на экране пульта один раз мигает значок сигнала . Если при этом раздается звуковой сигнал, то это означает, что сигнал был отправлен.
- Когда устройство выключено, то на пульте дистанционного управления будет отображаться заданная температура (если подсветка дисплея внутреннего блока включена, то будет отображаться соответствующий значок). Если устройство включено, то будет отображаться значок выполняемой функции.

1. Кнопка ON/OFF

Нажмите данную кнопку для включения/выключения кондиционера.

2. Кнопка MODE

Нажмите данную кнопку один раз, чтобы выбрать необходимый режим. Переключение режимов происходит по кругу как показано ниже (соответствующий значок ◀ будет подсвечиваться после выбора режима):



Auto - Авто; Cool - Охлаждение; Dry - Осушение; Fan - Вентиляция; Heat - Обогрев
(Только для моделей с функцией обогрева)

- При выборе автоматического режима кондиционер воздуха будет работать автоматически в соответствии со значением температуры окружающей среды. Заданную температуру нельзя скорректировать, и она не отображается. Для настройки скорости вентилятора нажмите кнопку FAN.

- При выборе режима охлаждения кондиционер воздуха будет работать в режиме охлаждения. Для настройки температуры нажмите кнопку + или -. Для настройки скорости вентилятора нажмите кнопку FAN.
- При выборе режима осушения кондиционер воздуха будет работать с низкой скоростью вентилятора в режиме осушения. В режиме осушения скорость вентилятора нельзя изменить.
- При выборе режима вентилятора кондиционер воздуха будет работать только в режиме вентиляции. Для настройки скорости вентилятора нажмите кнопку FAN.
- При выборе режима обогрева кондиционер воздуха будет работать в режиме обогрева. Для настройки температуры нажмите кнопку + или -. Для настройки скорости вентилятора нажмите кнопку FAN. (Устройство только с режимом охлаждения не может принимать сигналы режима нагрева. Если пультом управления устанавливается режим HEAT, нажатие кнопки ON/OFF не включает кондиционер воздуха).

3. Кнопка +/-

- Нажатие кнопки + или - один раз увеличивает или уменьшает заданную температуру на 1°C. Для быстрого изменения заданной температуры на пульте дистанционного управления удерживайте кнопку + или - нажатой в течение 2 секунд. Отпустите кнопку после того, как будет достигнута требуемое значение температуры.
- При настройке Timer On или Timer Off, нажмите кнопку + или - для настройки времени. (Информацию о настройке см. в разделе «Кнопку TIMER»).

4. Кнопка FAN

Нажмите данную кнопку, чтобы выбрать скорость вентилятора (режимы отображаются по кругу): АВТО, СКОРОСТЬ 1 (▲), СКОРОСТЬ 2 (▲▲), СКОРОСТЬ 3 (▲▲▲), СКОРОСТЬ 4 (▲▲▲▲).



ПРИМЕЧАНИЕ:

- В режиме скорости АВТО кондиционер воздуха автоматически выбирает необходимый режим скорости вентилятора в соответствии со значениями температуры окружающей среды.
- В режиме осушения нельзя изменить скорость вентилятора.

5. Кнопка SWING

Нажмите данную кнопку, чтобы включить качание жалюзи вверх и вниз.

6. Кнопка SLEEP

В режиме охлаждения, обогрева и осушения нажмите данную кнопку, чтобы включить функцию сна. Снова нажмите на данную кнопку, чтобы отменить функцию. В режиме вентиляции и автоматическом режиме данная функция недоступна.

7. Кнопка TIMER

- Когда устройство включено, нажмите данную кнопку, чтобы установить время выключения таймера. Значок T-OFF и H будет мигать. В течение 5 секунд нажмите кнопку + или -, чтобы настроить время выключения таймера. Нажатие кнопки + или - один раз увеличит или уменьшит время на 0,5 ч. Для быстрого изменения значения времени нажмите и удерживайте кнопку + или - нажатой в течение 2 секунд. После достижения желаемого значения времени отпустите кнопку. Затем нажмите кнопку TIMER для подтверждения. Значок T-OFF и H перестанет мигать.
- Когда устройство выключено, нажмите данную кнопку, чтобы установить время включения таймера. Значок T-ON и H будет мигать. В течение 5 секунд нажмите кнопку + или -, чтобы настроить время включения таймера. Нажатие кнопки + или - один раз увеличит или уменьшит время на 0,5 ч. Для быстрого изменения значения времени нажмите и удерживайте кнопку + или - нажатой в течение 2 секунд. После достижения желаемого значения времени отпустите кнопку. Затем нажмите кнопку TIMER для подтверждения. Значок T-ON и H перестанет мигать.
- Отмена включения/выключения таймера. Если функция таймера включена, нажмите кнопку TIMER один раз, чтобы посмотреть оставшееся время. В течение 5 секунд снова нажмите кнопку TIMER, чтобы отменить данную функцию.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Диапазон настройки значений времени: 0,5 ~ 24 ч
- Интервал между двумя действиями не должен превышать 5 секунд, иначе пульт дистанционного управления выходит из режима настройки

Описание функций комбинаций кнопок

Функция блокировки для защиты от детей

Одновременное нажатие кнопок + и - включает или отключает функцию блокировки для защиты от детей. Если функция блокировки для защиты от детей включена, то на пульте дистанционного управления горит индикатор БЛОКИРОВКИ. При нажатии каких-либо кнопок пульт дистанционного управления не будет отправлять сигнал.

Функция переключения отображения температуры

В режиме ВЫКЛЮЧЕНО нажмите кнопку - и MODE одновременно для переключения между °C или °F.

Руководство по эксплуатации

1. Подключив питание, нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления, чтобы включить кондиционер воздуха.
2. Нажмите кнопку MODE («РЕЖИМ»), чтобы выбрать необходимый режим: АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯТОР, ОБОГРЕВ.
3. Нажмите кнопку + или -, чтобы задать необходимую температуру (Температура не может быть изменена в автоматическом режиме).
4. Нажмите кнопку FAN («ВЕНТИЛЯТОР»), чтобы задать необходимую скорость вентилятора: авто, низкая, средняя и высокая скорость.
5. Нажмите кнопку SWING («ВРАЩЕНИЕ»), чтобы выбрать угол, под которым вентилятор направляет струю воздуха.

Замена батареек в пульте дистанционного управления

1. Нажмите на точку, обозначенную , на обратной стороне пульта дистанционного управления и снимите крышку отсека для батареек по направлению стрелки.
2. Замените две батарейки (AAA 1,5В) и убедитесь, что положение полюсов + или - является верным.
3. Верните на место крышку отсека для батареек.



ПРИМЕЧАНИЕ

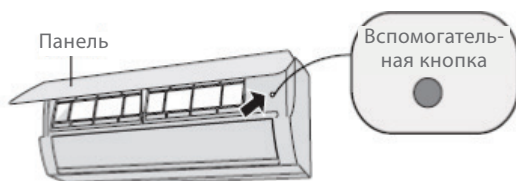
- Во время работы направляйте передатчик сигнала пульта дистанционного управления на приемное окошко внутреннего блока.
- Расстояние между передатчиком сигнала пульта и приемным окошком не должно превышать 8 метров, и между ними не должно быть никаких препятствий.
- Флуоресцентная лампа или беспроводной телефон могут легко влиять на сигнал; пульт дистанционного управления должен находиться рядом с внутренним блоком во время работы.
- Заменяйте батарейки на новые батарейки той же модели, когда такая замена необходима.
- Если вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного

периода времени, то вынимайте батарейки.

- Если экран на пульте дистанционного управления становится нечетким или экран не отображается, замените батарейки.

Работа в аварийном режиме

Если пульт дистанционного управления утерян или поврежден, то используйте вспомогательную кнопку, чтобы включить или выключить кондиционер. Подробный порядок работы показан ниже: см. рисунок. Откройте панель, нажмите вспомогательную кнопку, чтобы включить или выключить кондиционер. Когда кондиционер включен, он будет работать в автоматическом режиме.



ВНИМАНИЕ: Для нажатия на кнопку используйте изолированный объект.

3. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ:

Выключайте кондиционер и отключайте его от источника питания перед очисткой, чтобы исключить поражение электрическим током.

- Не мойте кондиционер водой, чтобы исключить поражение электрическим током.
- Не используйте летучую жидкость, чтобы очистить кондиционер.

Очистка поверхности внутреннего блока

В случае загрязнения поверхности внутреннего блока рекомендуется использовать мягкую сухую или смоченную салфетку для очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не снимайте панель во время очистки.

Очистка фильтра

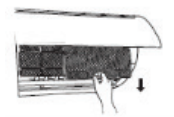
1. Откройте панель

Наклоните панель до определенного угла, как показано на рисунке.



2. Снимите фильтр

Снимите фильтр, как показано на рисунке.



3. Очистите фильтр

- Используйте пылеуловитель или воду для очистки фильтра
- Если фильтр загрязнен, используйте воду (температура ниже 45°C) для очистки, затем поставьте в затемненное и прохладное место для высыхания.



4. Установите фильтр

Установите фильтр и плотно закройте крышку панели.



**ВНИМАНИЕ:**

- Фильтр необходимо чистить каждые три месяца. Если прибор используется в запыленной рабочей среде, то частоту проведения очистки можно увеличить.
- Сняв фильтр, не касайтесь лопастей, чтобы не допустить травмирования.
- Во избежание деформации или риска возгорания не используйте огонь или фен, чтобы высушить фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверка перед сезоном эксплуатации

1. Убедитесь, что впускные воздушные отверстия не заблокированы.
2. Убедитесь, что вилка и розетка находятся в исправном состоянии.
3. Убедитесь, что фильтр чистый.
4. Убедитесь, что крепежный кронштейн внешнего блока не поврежден и не подвержен действию коррозии. В противном случае свяжитесь с поставщиком.
5. Убедитесь, что дренажная труба не повреждена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверка после сезона эксплуатации

1. Отключите источник питания.
2. Очистите фильтр и панель внутреннего блока.
3. Убедитесь, что крепежный кронштейн внешнего блока не поврежден и не подвержен действию коррозии. В противном случае свяжитесь с поставщиком.

ПРИМЕЧАНИЕ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ

1. Многие упаковочные материалы являются перерабатываемыми. Утилизируйте их в соответствующем учреждении по повторной переработке.
2. Если вы желаете утилизировать кондиционер воздуха, то свяжитесь с локальным торговым посредником или консультантом в сервисном центре, чтобы узнать о правильном способе утилизации.

4. НЕИСПРАВНОСТИ

Анализ неисправностей:

Анализ общих явлений

Перед тем, как отправлять заявку на техническое обслуживание, проверьте следующие пункты. Если необходимость в техническом обслуживании все еще присутствует, то свяжитесь с локальным поставщиком или квалифицированными профессионалами.

Явление	Необходимо проверить	Решение
Внутренний блок не принимает сигнал пульта дистанционного управления или пульт не работает.	Есть ли серьезные помехи (например, статическое электричество, устойчивое напряжение)?	Выньте вилку. Через три минуты снова вставьте вилку и включите прибор.
	Пульт дистанционного управления находится в зоне действия?	Диапазон приема сигнала составляет 8 метров.
	Есть ли препятствия?	Удалите препятствия.
	Пульт дистанционного управления направлен на приемное окошко?	Выберите правильный угол и направьте пульт дистанционного управления на приемное окошко на внутреннем блоке.
	Чувствительность пульта дистанционного управления низкая, экран размыт или не отображается?	Проверьте батарейки. Если заряд батареек слишком низкий, замените их.
	Экран не отображается во время работы пульта дистанционного управления?	Убедитесь, что пульт дистанционного управления не поврежден. Если он поврежден, замените его.
	В помещении установлена флуоресцентная лампа?	Поднесите пульт дистанционного управления ближе к внутреннему блоку. Выключите флуоресцентную лампу и повторите попытку.
Отсутствует поток воздуха из внутреннего блока	Впускное или выпускное воздушное отверстие внутреннего блока заблокировано?	Удалите препятствия.
	В режиме обогрева температура внутреннего блока достигла заданной температуры?	После достижения заданной температуры внутренний блок перестанет подавать поток воздуха.
	Режим обогрева был включен только что?	Чтобы предотвратить поток холодного воздуха, внутренний блок будет запускаться после задержки в несколько минут, что является нормой.

Кондиционер воздуха не работает	Сбой в подаче питания?	Подождите, пока подача питания не будет возобновлена.
	Вилка отходит?	Снова вставьте вилку
	Воздушный выключатель отключается или предохранитель перегорел?	Попросите специалиста заменить воздушный выключатель или плавкий предохранитель.
	Неисправность проводки?	Попросите специалиста заменить ее.
	Блок включился сразу же после остановки работы?	Подождите 3 минуты, затем снова включите устройство.
	Настройка функции пульта дистанционного управления верна?	Сбросьте настройки функций
Из выпускного воздушного отверстия внутреннего блока появляется влага	Высокая температура и влажность внутри помещения?	Происходит из-за быстрого охлаждения воздуха внутри помещения. Через некоторое время температура внутри помещения и влажность снижается, и влага исчезает.
Заданная температура не меняется	Устройство работает в автоматическом режиме?	Значение температуры нельзя изменить в автоматическом режиме. Переключите режим работы, если вам необходимо изменить значение температуры.
	Ваша заданная температура превышает заданный диапазон температуры?	Заданный диапазон температуры: 16°C ~ 30°C.
Охлаждение (обогрев) работает не эффективно	Слишком низкое напряжение?	Подождите, пока напряжение вернется в нормальный диапазон.
	Фильтр засорен?	Очистите фильтр.
	Заданная температура находится в требуемом диапазоне?	Скорректируйте температуру для требуемого диапазона.
	Двери и окна открыты?	Закройте двери и окна.
Ощущаются посторонние запахи	Имеется ли источник запаха, например, мебель, сигареты т.д.?	Устраните источник запаха. Очистите фильтр
Кондиционер воздуха внезапно перестал нормально функционировать	Имеются ли помехи, например, гроза, беспроводные приборы и т.д.?	Отключите питание, снова подключите питание и включите устройство.
Пар из внешнего блока	Включен режим обогрева?	При удалении инея в режиме обогрева может образовываться пар, что является нормальным явлением.
Шум «льющейся воды»	Кондиционер воздуха только что включился и выключился?	Такой шум – это звук хладагента, переливающегося внутри устройства, что является нормой
Потрескивание	Кондиционер воздуха только что включился и выключился?	Такой шум – это звук трения, вызванного расширением и/или сжатием панели или других частей из-за изменения температуры

Код ошибки

Когда состояние кондиционера воздуха отличается от нормального, то датчик температуры на внутреннем блоке будет мигать и отображать соответствующий код ошибки. Смотрите перечень ниже для определения кода ошибки.

Указанная схема приведена только для справки. Действительное положение индикатора смотрите на приборе.



Код ошибки	Поиск и устранение неисправностей
H1	Означает режим размораживания. Это нормальное явление.
E5	Неисправность можно устранить, перезапустив устройство. Если неисправность не устраняется, то обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
E8	Неисправность можно устранить, перезапустив устройство. Если неисправность не устраняется, то обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
U8	Неисправность можно устранить, перезапустив устройство. Если неисправность не устраняется, то обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
H6	Неисправность можно устранить, перезапустив устройство. Если неисправность не устраняется, то обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
H3	Неисправность можно устранить, перезапустив устройство. Если неисправность не устраняется, то обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
C5	Обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
F1	Обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
F2	Обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.
F0	Обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.

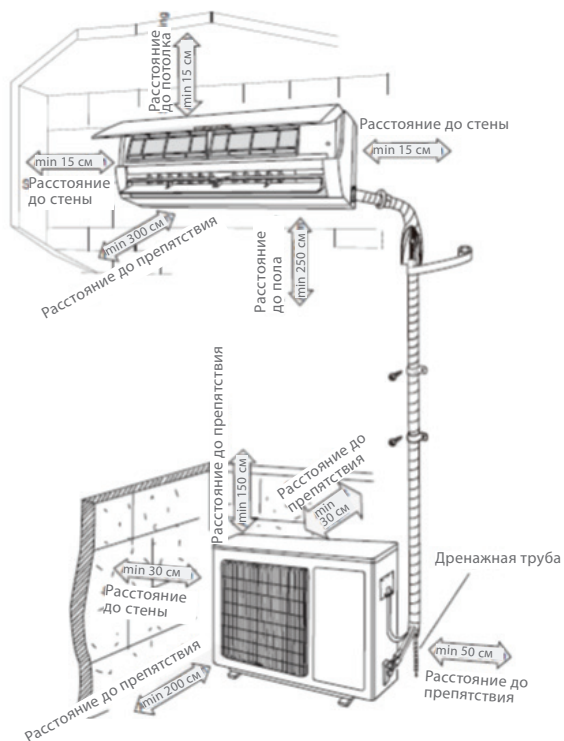
ПРИМЕЧАНИЕ: Если имеются другие коды ошибок, то обратитесь к квалифицированным специалистам для устранения неисправности.

**ВНИМАНИЕ**

- В случае одного из перечисленных ниже явлений выключите кондиционер воздуха и немедленно отключите источник питания, затем свяжитесь с поставщиком или квалифицированным специалистом для устранения неисправности.
- Шнур питания перегревается или поврежден
- Во время работы слышен аномальный звук
- Из кондиционера воздуха доносится запах горения
- Внутренний блок протекает
- Не пытайтесь отремонтировать или переоборудовать кондиционер воздуха самостоятельно.
- Если кондиционер воздуха работает в аномальных условиях, то это может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.

5. УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Схема установочных размеров



Инструменты для установки

1. Уровень строительный
2. Отвертка
3. Ударная дрель
4. Сверло
5. Экспандер
6. Динамометрический ключ
7. Гаечный ключ
8. Труборез
9. Устройство обнаружения утечки
10. Вакуумный насос
11. Манометр
12. Универсальный измеритель
13. Шестигранный ключ
14. Измерительная рулетка

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для установки устройства обратитесь к местному агенту
- Не используйте неподходящий шнур электропитания.

Выбор места установки

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Не устанавливайте прибор в местах, перечисленных ниже, поскольку это может привести к неправильной работе. Если это неизбежно, проконсультируйтесь с местным продавцом:

1. Места с мощными источниками тепла, паром, огнеопасными и взрывчатыми газами или летучими веществами, попадающими в воздух.
2. Места с высокочастотными устройствами (к примеру, сварочными аппаратами, медицинским оборудованием).
3. Вдоль береговой линии.
4. Места с нефтяными или паровыми выбросами.
5. Места со скоплением сероводородного газа.
6. Иные места с особыми условиями.
7. Прибор нельзя устанавливать в прачечной

ВНУТРЕННИЙ БЛОК

1. Рядом со впускным и выпускным отверстием для воздуха не должны присутствовать препятствия.
2. Выбирайте такое место, которое удобно для подключения внешнего блока и находится рядом с розеткой.
3. Выбирайте место вне зоны доступа детей.
4. Местоположение должно выдерживать вес внутреннего блока и не повышать шум и вибрацию.
5. Устройство должно устанавливаться на высоте 2,5 м над полом.
6. Не устанавливайте внутренний блок прямо над электроприбором.
7. Постарайтесь не ставить рядом флуоресцентную лампу.

ВНЕШНИЙ БЛОК

1. Установите устройство таким образом, чтобы шум и выходной поток воздуха из внешнего блока не мешали соседям.
2. Место установки должно быть хорошо вентилируемым, а воздух сухим.
3. Не подвергайте внешний блок воздействию прямых солнечных лучей или сильного ветра.
4. Место установки внешнего блока должно быть достаточно устойчивым для того, чтобы выдержать вес устройства.
5. Убедитесь, что установка внешнего блока соответствует схеме.
6. Выберите место вне зоны доступа детей, домашних животных и растений. В случае если это невозможно, установите дополнительное ограждение в целях безопасности.

Требования к электрическому подключению

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. При установке оборудования соблюдайте правила техники безопасности электроустановок.
2. В соответствии с местными правилами техники безопасности, используйте соответствующую цепь подачи электропитания и воздушный выключатель.
3. Убедитесь в том, что блок электропитания соответствует требованиям к кондиционеру. Нестабильный источник питания или неправильная проводка могут привести к неисправности. Перед эксплуатацией кондиционера подключите соответствующие кабели электропитания.
4. Правильно соедините токонесущий провод, нейтральный провод и провод заземления в разъеме питания.
5. Перед тем, как приступить к любой работе, связанной с электричеством, убедитесь, что питание отключено.
6. Не включайте блок электропитания до тех пор, пока не завершите все работы, связанные с установкой.
7. В случае если шнур электропитания поврежден, производитель (сервисный агент или соответствующее квалифицированное лицо) должен заменить его во избежание риска.
8. Температура контура холодильного агента очень высока, поэтому следите, чтобы соединительный кабель не соприкасался с медной трубкой.
9. Устройство должно быть установлено в соответствии с национальными правилами электропроводки.

ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЗЕМЛЕНИЮ

1. Кондиционер воздуха является электроприбором первого класса. Его необходимо правильно заземлять при помощи специального устройства заземления. Данные работы должны выполняться специалистом. Убедитесь, что прибор заземлен надлежащим образом, в противном случае это может привести к поражению электрическим током.
2. Желто-зеленый провод кондиционера воздуха – это провод заземления, который не должен использоваться в иных целях.
3. Сопротивление заземления должно соответствовать национальным правилам электробезопасности.
4. Данный прибор должен располагаться таким образом, чтобы вилка находилась в зоне доступа.

5. Выключатель с отключением всех полюсов с разделением контакта как минимум 3 мм на всех полюсах должен подключаться к фиксированной разводке.
6. Воздушный переключатель должен иметь подходящую мощность, обратите внимание на нижеуказанную таблицу. Воздушный переключатель включает магнитную и нагревательную муфты для предотвращения короткого замыкания и перегрузки. (Внимание: не используйте предохранительные пробки только для защиты цепи)

Кондиционер	Мощность автомата защиты
07 - 09K	10 A
12K	16 A
18 - 24K	25 A

6. УСТАНОВКА

Установка внутреннего блока

ШАГ 1: ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Порекомендуйте местоположение для установки клиенту и согласуйте такое место с клиентом.

ШАГ 2: УСТАНОВИТЕ НАСТЕННУЮ РАМУ

1. Повесьте настенную раму на стену; при помощи строительного уровня выровняйте ее горизонтально и отметьте места для отверстий под винты на стене.
2. Просверлите отверстия под винты на стене при помощи дрели и вставьте дюбеля в отверстия.
3. Закрепите настенную раму на стене при помощи саморезов и затем проверьте, надежно ли установлена рама, потянув за нее.

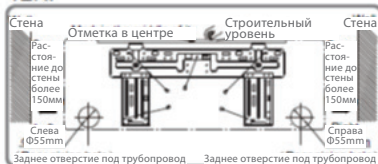
ШАГ 3: СДЕЛАЙТЕ ОТВЕРСТИЕ ПОД ТРУБОПРОВОД

1. Выберите положение отверстия под трубопровод в соответствии с направлением выходной трубы. Отверстие под трубопровод должно находиться немного ниже, чем установленная на стене рама, как показано ниже.

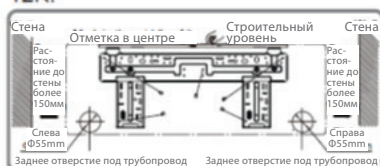
07, 09K:



12K:



12K:

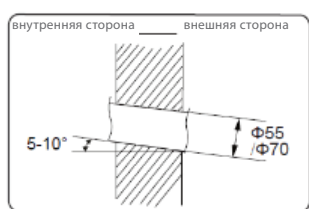


18, 24K:



ПРИМЕЧАНИЕ: Выбирайте соответствующий чертеж с установочными размерами в соответствии с фактической настенной рамой.

- Откройте отверстие под трубопровод с диаметром 55 или 70 в выбранном положении выпускной трубы. Чтобы обеспечить плавность дренажа, немного скосите отверстие под трубопровод на стене к внешней стороне под градусом 5-10°.

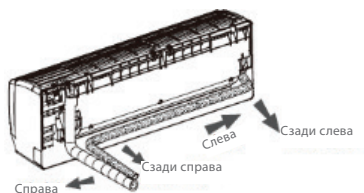


ПРИМЕЧАНИЕ:

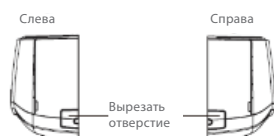
- Обратите внимание на необходимость предотвращения попадания пыли и примите соответствующие меры при прокладке отверстия.
- Дюбеля и саморезы приобретаются отдельно.

ШАГ 4. ВЫХОДНОЕ ОТВЕРСТИЕ

1. Труба может выходить справа, сзади справа, слева или сзади слева.

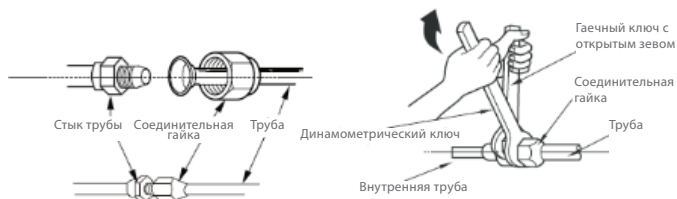


2. При выборе направления выхода трубы (слева или справа), вырезайте соответствующее отверстие в нижней части корпуса



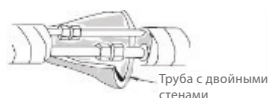
ШАГ 5: ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРУБЫ К ВНУТРЕННЕМУ БЛОКУ

1. Установите стык трубы в соответствующем раструбе.
2. Предварительно затяните соединительную гайку вручную.
3. Скорректируйте крутящее усилие по данным из указанной ниже таблице. Установите гаечный ключ с открытым зевом на стык трубы и поместите динамометрический ключ на соединительную гайку. Затяните соединительную гайку при помощи динамометрического ключа.



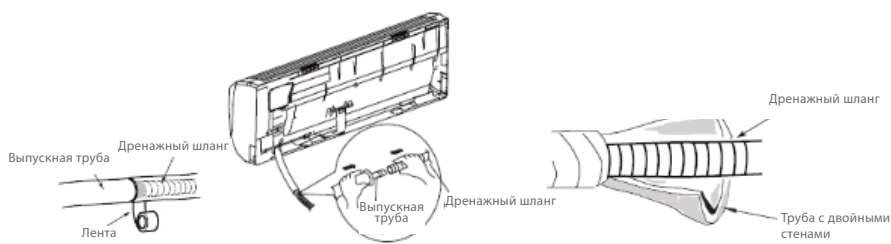
- Поместите внутреннюю трубу и стык соединительной трубы в трубу с двойными стенами, а затем оберните лентой.

Диаметр шестигранной гайки	Момент затяжки (н м)
Φ 6	15~20
Φ 9,52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75



ШАГ 6: УСТАНОВКА ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГА

- Подсоедините дренажный шланг к выпускной трубе внутреннего блока
- Оберните стык изоляционной лентой

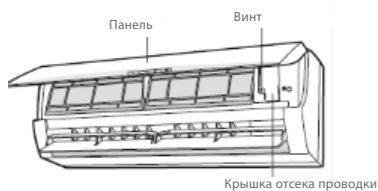


ПРИМЕЧАНИЕ:

- Чтобы избежать конденсации, добавьте трубу с двойными стенами к внутреннему дренажному шлангу.
- Пластиковое вещество расширения не предоставляется.

ШАГ 7: ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

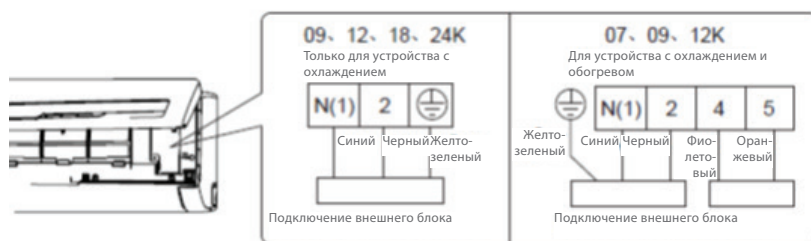
- Откройте панель, снимите винт с крышки отсека проводки и снимите крышку.



2. Проведите провод питания через поперечное отверстие кабеля на обратной стороне внутреннего блока и вытяните его с передней стороны.



3. Снимите скобу крепления провода; подключите провод питания к зажиму для проводки в соответствии с цветом; затяните винт и закрепите провод питания при помощи скобы крепления.



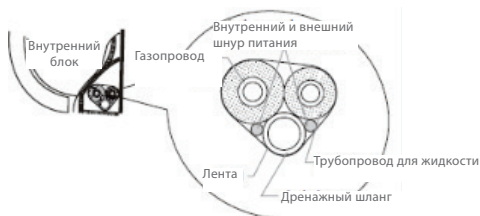
4. Верните крышку отсека проводки на место и затяните винт.
5. Закройте панель

ПРИМЕЧАНИЕ:

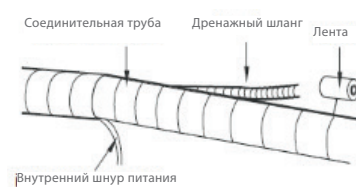
- Все провода внутреннего и внешнего блока должны подключаться специалистами.
- Если длина провода питания является недостаточной, то свяжитесь с поставщиком, чтобы получить новый. Не удлиняйте провод самостоятельно.
- Для кондиционера воздуха с вилкой: вилка должна находиться в зоне досягаемости после завершения установки.
- Для кондиционера воздуха без вилки: в линии должен устанавливаться воздушный выключатель. Воздушный выключатель должен быть с отключением всех полюсов с разделением контакта, и расстояние между контактами должно быть как минимум 3 мм.

ШАГ 8: СВЯЗЫВАНИЕ ТРУБЫ

1. Свяжите соединительную трубу, шнур питания и дренажный шланг при помощи ленты.



2. Оставьте определенную длину дренажного шланга и шнура питания для установки, затем свяжите их. При связывании до определенной степени отделите внутренний шнур питания, а затем дренажный шланг.



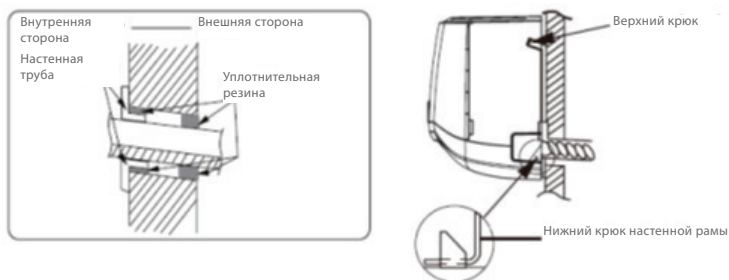
3. Равномерно свяжите их.
4. Трубопровод для жидкости газопровод должны связываться по отдельности в конце.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Шнур питания и провод управления нельзя пересекать или наматывать.
- Дренажный шланг должен быть изогнут в конце.
-

ШАГ 9: МОНТАЖ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Поместите связанные трубы в настенную трубу и проведите их через отверстие в стене.
2. Установите внутренний блок в настенной раме.
3. Заполните пространство между трубопроводами и отверстием в стене уплотнительной резиной.
4. Зафиксируйте трубу в стене.
5. Убедитесь, что внутренний блок установлен надежно и близко к стене.

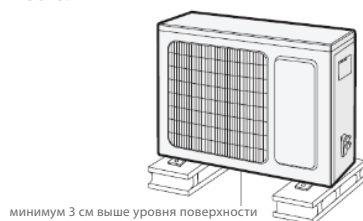


ПРИМЕЧАНИЕ: Не перегибайте чрезмерно дренажный шланг, чтобы не допустить блокировку.

Установка внешнего блока

ШАГ 1. ЗАКРЕПИТЕ ВНЕШНИЙ БЛОК НА ОПОРЕ (ВЫБЕРИТЕ ОПОРУ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СИТУАЦИИ)

1. Выберите место для установки в соответствии с конструкцией здания.
2. С помощью установочного винта закрепите опору для внешнего блока в выбранном месте.

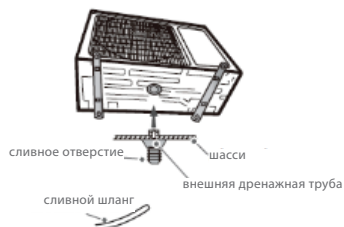


ВНИМАНИЕ:

- Соблюдайте необходимые меры безопасности при установке внешнего блока.
- Убедитесь, что опора может выдержать вес превосходящий вес блока минимум в 4 раза.
- Внешний блок должен быть установлен на высоте минимум 3 см выше уровня поверхности, для того чтобы была возможность установить дренажную трубу.
- Для устройства с охлаждающей мощностью 2300 – 5000 Вт вам понадобится 6 установочных винтов; для устройства с охлаждающей мощностью 6000 – 8000 Вт вам понадобится 8 установочных винтов; для устройства с охлаждающей мощностью 10000 – 16000 Вт вам понадобится 10 установочных винтов.

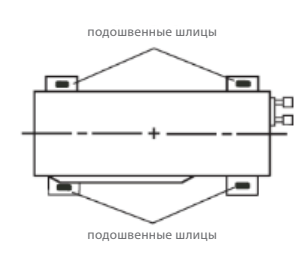
ШАГ 2. УСТАНОВИТЕ ДРЕНАЖНУЮ ТРУБУ (ТОЛЬКО ДЛЯ УСТРОЙСТВ С ФУНКЦИЕЙ ОХЛАЖДЕНИЯ И ОБОГРЕВА)

1. Вставьте внешнюю дренажную трубу в отверстие на шасси как указано на рисунке ниже
2. Соедините сливной шланг со сливным отверстием.



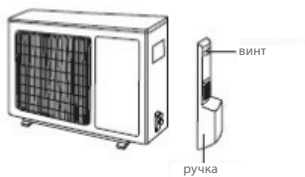
ШАГ 3. ЗАКРЕПЛЕНИЕ ВНЕШНЕГО БЛОКА.

1. Установите внешний блок на опору.
2. Закрепите внешний блок путем соединения подошвенных шлицов с болтами



ШАГ 4. СОЕДИНИТЕ ВНЕШНЮЮ И ВНУТРЕННЮЮ ТРУБЫ

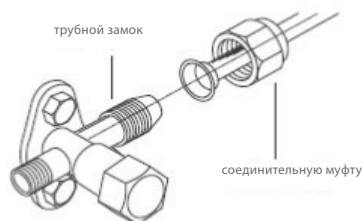
1. Отверните винт на правой ручке внешнего блока и затем снимите ее.



2. Снимите резьбовой цоколь с клапана и направьте трубной замок к раструбку.



3. Подтяните соединительную муфту рукой



4. Затяните соединительную муфту с помощью динамометрического ключа, в соответствии с таблицей.

Диаметр шестигранной гайки	Момент затяжки (н м)
Ф 6	15-20
Ф 9,52	30-40
Ф 12	45-55
Ф 16	60-65
Ф 19	70-75

ШАГ 5. ПРИСОЕДИНИТЕ ВНЕШНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОВОД

1. Снимите скобу крепления; соедините провод питания и провод сигнального управления (только в моделях с функцией охлаждения и обогрева) с монтажным зажимом в соответствии с цветом; закрепите с помощью винтов.
2. Закрепите провод питания и провод сигнального управления скобой крепления (только для устройств с функцией нагревания и охлаждения).

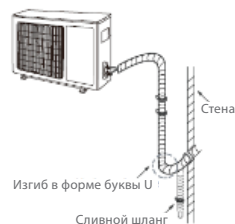


ПРИМЕЧАНИЕ:

- После того, как вы затянули винт, слегка потяните шнур электропитания, чтобы проверить, надежно ли он закреплен.
- Никогда не обрезайте шнур для того, чтобы уменьшить его длину.

ШАГ 6. СКОРОЙТЕ ТРУБЫ

1. Трубы должны быть расположены вдоль стены, достаточной изогнуты и спрятаны. Минимальный радиус изогнутой трубы должен составлять 10 см.
2. В случае если внешний блок располагается выше отверстия в стене, перед тем как провести трубу внутрь здания, создайте изгиб в форме буквы U для того, чтобы предотвратить попадание воды через отверстие



ПРИМЕЧАНИЕ:

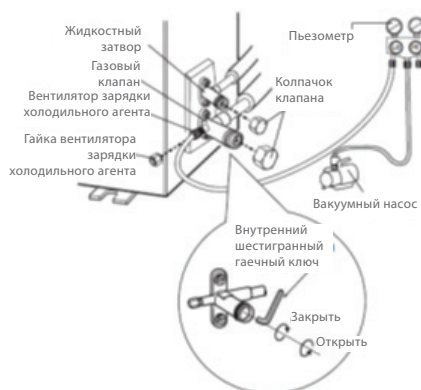
- Сплошная высота дренажного шланга не должна превышать высоту отверстия под выпускную трубу внутреннего блока.
- Выпускное отверстие для воды не может находиться в воде, чтобы обеспечить плавный сток
- Слегка наклоните дренажный шланг по направлению вниз. Дренажный шланг нельзя изгибать, поднимать, изменять и т.д.



Вакуумный насос

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАКУУМНОГО НАСОСА

1. Снимите колпачки с жидкостного затвора, газового клапана и гайки вентилятора зарядки холодильного агента.
2. Присоедините подпитывающий шланг пьезометра к вентилятору зарядки холодильного агента газового клапана, затем подсоедините остальные подпитывающие шланги к вакуумному насосу.
3. Включите пьезометр на 10-15 минут и проверьте, чтобы давление пьезометра оставалось на отметке -0.1 МПа.
4. Выключите вакуумный насос и оставьте все на 1-2 минуты, чтобы проверить, останется ли давление на той же отметке. Если давление уменьшается, то возможна утечка.
5. Уберите пьезометр, полностью откройте стержень жидкостного затвора и газового клапана с помощью внутреннего шестигранного гаечного ключа.
6. Затяните колпачки клапанов и вентилятора зарядки холодильного агента



Обнаружение утечки

1. Детектор утечек:

Проверьте наличие утечки по соответствующему детектору.

2. Мыльная вода:

Если вы не можете применить детектор утечки, используйте мыльную воду. Нанесите небольшое количество мыльной воды на место, где подозреваете утечку, подождите около 3 минут. Появление мыльных пузырей будет означать утечку.

Проверка установки

После установки проверьте соответствие следующим требованиям:

Пункты, требующие проверки	Возможные неисправности
Надежно ли установлено устройство?	Устройство может упасть, издавать шум или трястись при эксплуатации.
Проводили ли вы тест на утечку холодильного агента?	Возможно недостаточное охлаждение (нагревание)
Достаточная ли теплоизоляция труб?	Возможна конденсация или просачивание воды
Хорошо ли функционирует устройство отвода воды?	Возможна конденсация или просачивание воды
Совпадает ли напряжение системы электроснабжения с напряжением, указанным на паспорте оборудования?	Возможно неправильное функционирование или повреждение деталей
Правильно ли установлена электрическая проводка и трубы?	Возможно неправильное функционирование или повреждение деталей
Безопасно ли заземлено устройство?	Возможна утечка тока
Соответствует ли шнур электропитания спецификации?	Возможно неправильное функционирование или повреждение деталей
Есть ли какие-либо препятствия во входном / выходном отверстии для воздуха?	Возможно недостаточное охлаждение (нагревание)
Была ли убрана пыль и иные вспомогательные предметы после установки?	Возможно неправильное функционирование или повреждение деталей
Газовый клапан и жидкостный затвор соединительной трубы открыт полностью?	Возможно недостаточное охлаждение (нагревание)
Закрыто ли входное и выходное отверстия трубы?	Возможно недостаточное охлаждение (нагревание) или чрезмерное использование электроэнергии.

7. ПРОВЕРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пробная эксплуатация

1. ПОДГОТОВКА К ПРОБНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ
 - Клиент выбрал кондиционер.
 - Разъясните клиенту всю важную информацию по выбранному кондиционеру.
2. СПОСОБ ПРОБНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ
 - Подключите к источнику электроэнергии, нажмите кнопку ON / OFF (ВКЛ. / ВЫКЛ.) на пульте дистанционного управления для того, чтобы включить устройство.
 - Нажмите кнопку MODE (РЕЖИМ), чтобы выбрать необходимый режим: АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯТОР, ОБОГРЕВ
 - Если температура в помещении ниже 16°C, то кондиционер не сможет работать в режиме охлаждения воздуха.

8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Конфигурация соединительной трубы

1. Стандартная длина соединительной трубы
 - 5 м, 7,5 м, 8 м.
2. Минимальная длина соединительной трубы 3 м.
3. Максимальная длина соединительной трубы и максимальная разность высот.

Охлаждающая способность	Максимальная длина соединительной трубы	Максимальная разность высот
5000 BTU/ч (1465 Вт)	15	5
7000 BTU/ч (2051 Вт)	15	5
9000 BTU/ч (2637 Вт)	15	5
12000 BTU/ч (3516 Вт)	20	10
18000 BTU/ч (5274 Вт)	25	10
24000 BTU/ч (7032 Вт)	25	10
28000 BTU/ч (8204 Вт)	30	10
36000 BTU/ч (10548 Вт)	30	20
42000 BTU/ч (12306 Вт)	30	20
48000 BTU/ч (14064 Вт)	30	20

4. После увеличения длины соединительной трубы потребуется дополнительный фреон и зарядка холодильного агента.
 - Если длина соединительной трубы увеличена на 10 м, то вам следует добавить 5 мл фреона на каждые дополнительные 5 м.
 - Метод вычисления дополнительного количества зарядки холодильного агента (на основе жидкостной трубы):
 Дополнительное количество зарядки холодильного агента = увеличенная длина жидкостной трубы x дополнительное количество зарядки холодильного агента на каждый метр
 - Добавьте холодильный агент в зависимости от длины стандартной трубы в соответствии с требованиями, указанными в таблице. Дополнительное количество холодильного агента на метр зависит от диаметра жидкостной трубы.

Количество дополнительного холодильного агента

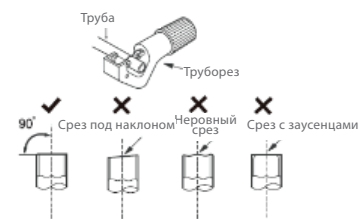
Диаметр соединительной трубы		Дроссельная заслонка внешнего блока	
Жидкостная труба (мм)	Газовая труба (мм)	Охлаждение (г/м)	Охлаждение и нагревание (г/м)
Ф 6	Ф 9,52 или 12	15	20
Ф 6 или Ф 9,25	Ф 16 или 19	15	50
Ф 12	Ф 19 или 22,2	30	120
Ф 16	Ф 25,4 или 31,8	60	120
Ф 19	--	250	250
Ф 22,2	--	350	350

УДЛИНЕНИЕ ТРУБЫ

ПРИМЕЧАНИЕ:

Неправильное удлинение трубы является основной причиной утечки холодильного агента. Пожалуйста, удлинняйте трубы в соответствии со следующим описанием:

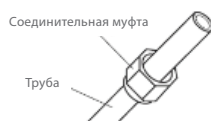
1. Отрежьте трубу
 - Длина трубы должна совпадать с расстоянием между внутренним и внешним блоком.
 - С помощью трубореза отрежьте необходимую длину трубы.



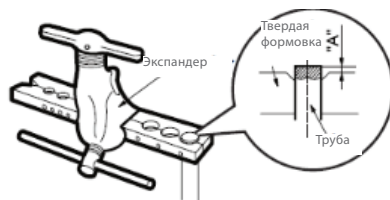
2. Снимите заусенцы
 - С помощью римера снимите заусенцы. Следите, чтобы заусенцы не попали в трубу



3. Наденьте соответствующую трубку с двойными стенками.
4. Установите соединительную муфту.
 - Снимите соединительную муфту с внутренней соединительной трубы и внешнего клапана; установите соединительную муфту на трубу



5. Расширьте отверстие
- С помощью вальцовки расширьте отверстие.



ВНИМАНИЕ:

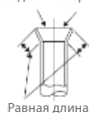
- Параметр «А» может изменяться в зависимости от диаметра, см. таблицу ниже:

Наружный диаметр (мм)	А (мм)	
	Макс	Мин
Φ 6-6,35(1/4")	1,3	0,7
Φ 9,52(3/8")	1,6	1,0
Φ 12-12,7(1/2")	1,8	1,0
Φ 15,8-16(5/8")	2,4	2,2

6. Проверка

- Проверьте расширенное отверстие. В случае различных дефектов, повторите предыдущие шаги.

Гладкая поверхность



Неправильная развальцовка



1. Под наклоном
2. Поврежденная поверхность
3. Трещина
4. Неровная толщина

УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы прибор подлежит утилизации в соответствии с правилами действующими в месте утилизации.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. ЧЖУХАЙ

Вест Цзиньцзи Роуд, Цяньшань, Чжухай, Гуандун, Китай, 519070

Импортер: ООО «Климат-Премиум»

Адрес: 117463, г. Москва, Новоясеневский пр-т., дом №32, корпус 1, офис VI

Тел. +7(495) 478-1010

Месяц и год производства указан на внутреннем блоке кондиционера

ГАРАНТИЯ

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

При покупке нового устройства внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и убедитесь в правильности его заполнения и наличии штампа продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Возникшие претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке.

Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию.

При возникновении неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте www.atmk.ru, www.neoclima.ru, www.faura.ru

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7 (495)228-70-24 E-mail: dealer@atmk.ru

При возникновении неисправности прибора в результате неверной или неквалифицированной установки обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Перед установкой и использованием устройств необходимо тщательно изучить инструкции по установке и эксплуатации.

Для установки и ввода в эксплуатацию технически сложных устройств настоятельно рекомендуется пользоваться услугами специализированных организаций и квалифицированных специалистов.

В гарантийный талон запрещено вносить какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия не имеет силы, в случае невернозаполненного гарантийного талона. В талоне в соответствующих полях должны быть внесены следующие данные: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

СРОК СЛУЖБЫ:

- Осушители и электрические обогреватели (конвекторы)-не менее 10 (десяти) лет.
- Теплый пол NEOCLIMA- не менее 18 (восемнадцать) лет.
- Кондиционеры, электрические тепловые пушки, тепловые завесы- не менее 7 (семи) лет,
- Инфракрасные обогреватели –не менее 8 (восьми) лет.
- Остальные группы товаров - не менее 5 (пяти) лет.

СРОК ГАРАНТИИ:

- | | |
|--|--|
| • Кондиционеры Neoclima – 3 года | • Климатические комплексы NEOCLIMA NCC 868-1год |
| • Кондиционеры FAURA – 3 года | • Климатические комплексы Faura NFC260 AQUA-1год |
| • Кондиционеры RIX – 2 года | • Мойки воздуха WINIA-1год |
| • Кондиционеры Besshof – 2 года | • Увлажнители воздуха FAURA-1год |
| • Теплый пол NEOCLIMA-18лет | • Увлажнители воздуха NEOCLIMA-1год |
| • Водонагреватели NEOCLIMA-3года | • Сушилки для рук NEOCLIMA-1год |
| • Пушки тепловые NEOCLIMA газ/дизель-2года | • Осушители воздуха NEOCLIMA-1год |
| • Тепловентиляторы NEOCLIMA-1год | • Конвекторы NEOCLIMA серий: |
| • Инфракрасные обогреватели NEOCLIMA-1год | • Comfort-5лет |
| • Насосы циркуляционные NEOCLIMA-2года | • Dolce-5лет |
| • Вибрационные насосы NEOCLIMA-1год | • Primo-2года |
| • Насосные станции NEOCLIMA-1год | • Nova-2года |
| • Поверхностные насосы NEOCLIMA-1год | • Fast-1год |
| • Дренажные насосы NEOCLIMA-1год | |

Гарантийный срок на прочие изделия составляет один год со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструктивный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов (ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие)) составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба произошедшего в результате переезда или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТАКЖЕ НА СЛУЧАИ:

Полностью/частично изменённого, стертого, удаленного или неразборчивого серийного номера изделия. Исполнения изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, на наличие на изделии механических повреждений следы воздействия агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, ставших причиной неисправности изделия;ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а так же неисправностей (не соответствий рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а так же стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

С МОМЕНТА ПОДПИСАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕМ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА СЧИТАЕТСЯ, ЧТО:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке ;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;

Подпись покупателя Дата

Besshof

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название продавца

Тел. продавца

Подпись продавца

М.П.



Besshof

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымается мастером при обслуживании)

Модель

Серийный номер

Дата приема в ремонт

№ заказа-наряда

Проявление дефекта

ФИО клиента

Адрес клиента

Дата ремонта

Подпись мастера

М.П.



Besshof

ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Название продавца

Тел. продавца

Подпись продавца

М.П.



Besshof

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(изымается мастером при обслуживании)

Модель

Серийный номер

Дата приема в ремонт

№ заказа-наряда

Проявление дефекта

ФИО клиента

Адрес клиента

Дата ремонта

Подпись мастера

М.П.



ЗАМЕТКИ

ЗАМЕТКИ



